

**AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES  
RÈGLEMENTS NOS LAS-0086 ET LAS-0087**

**AVIS PUBLIC** vous est donné que le conseil d'arrondissement a adopté les règlements suivants :

LAS-0086 Règlement imposant une taxe relative aux services au taux de 0,0649 % (exercice financier 2014).

LAS-0087 Règlement imposant une taxe relative aux services au taux de 0,05 % (exercice financier 2014).

Ces règlements entrent en vigueur en date de la présente.

Ces règlements peuvent être consultés au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

DONNÉ À LASALLE, ce 23 janvier 2014.

Hellen Dionne  
Secrétaire d'arrondissement

**NOTICE OF COMING INTO EFFECT OF BYLAWS  
NOS. LAS-0086 AND LAS-0087**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Borough Council has adopted the following bylaws:

LAS-0086 Bylaw imposing a service tax at the rate of 0,0649 % (fiscal year 2014).

LAS-0087 Bylaw imposing a service tax at the rate of 0,05 % (fiscal year 2014).

These bylaws take effect as of this date.

These bylaws may be obtained at the office of the Secrétaire d'arrondissement located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

GIVEN AT LASALLE, on January 23, 2014.